

AFTERNOON SITTING

The Committee resumed at 3.30 p.m., the Chairman, Mr. Mercier, presiding.

LUDGER BRIEN recalled.

By Mr. Calder, K.C.:

Q. You informed Mr. Duval, on the night of November 20, that the barge Tremblay would be at St. Sulpice?—A. Yes.

Q. He did not know about it before you told him so?—A. He did not know where it was.

Q. Was it after you told him that he 'phoned Mr. Masson?—A. I cannot recall whether it was before or after.

Q. Was it after your conversation that he 'phoned Mr. Masson?—A. He wanted me to wait.

Q. It was following upon your conversation?—A. Yes, it was after my conversation.

Q. After you had told him what was involved he 'phoned Mr. Masson?—A. Yes.

Q. Previous to that he did not seem to know that the barge Tremblay was involved in the case?—A. He did not tell me.

Q. He did not tell you that Mr. Bisailon had spoken to him about it?—A. No.

Q. He did not tell you that Bisailon had given him orders for that particular night?—A. No. I had forbidden him to say anything to Mr. Bisailon.

Q. You had forbidden him to say anything to Mr. Bisailon, why?—A. Because I wanted to be sure of my seizure.

Q. By telling that to the Chief of the Preventive Service you would have been more certain of your seizure?—A. I hadn't mentioned Mr. Bisailon in particular; I said not to speak about it to any person. When there are several persons, the division of the moiety is smaller.

Q. In your presence at the garage did Mr. Duval phone to Mr. Bisailon to obtain his permission to go down the river with his wife and his informer?—A. There was a private office at the garage; Mr. Duval entered the private office while I remained in the store to serve customers.

Q. You did not hear him phone Mr. Masson?—A. He told me he had phoned Mr. Masson.

Q. He told you that he had phoned Mr. Masson?—A. Yes.

Q. You do not know whether, as a matter of fact, he did phone for Mr. Masson?—A. When he came out of the office he told me that Mr. Masson was ill.

Q. Did he tell you whether he had phoned Mr. Bisailon?—A. I do not think so. I know he phoned Mr. Bisailon once he dropped down there.

By Hon. Mr. Stevens:

Q. (In English) Masson is a relative of yours, is he not?—A. (In English) No sir.

Q. (In English) A brother-in-law?—A. (In English) Oh no.

Q. (In English) He is married into your family, or your family is married into his?—A. (In English) No, not at all.

Q. (In English) No relation?—A. (In English) No relation whatever.

[Mr. Ludger Brien.]